



Dansk Handicap Forbund

# Odder

## afdeling



social · bolig · trafik  
- et samfund for alle

[www.dhf-odder.dk](http://www.dhf-odder.dk)

22. årgang · Juli kvartal 2010



## KLINIK FOR FODTERAPI

v/statsaut. fodterapeut

**Charlotte Kviesgaard**

Mejerivej 17, 8300 Odder

**Tlf. 2757 5799**



**GÅ GODT - gå til fodterapeut**

Sygeforsikringen danmark yder tilskud



FRU MØLLERS MØLLERI

der bager de smukkeste brøde

**Åbningstider:**

**Fredag: 12.00-18.00**

**Lørdag: 9.00-14.00**

Bjeragerhougaard,  
Bjeragervej 35, Odder

**Tlf. 21782760**

[info@frumollersmoller.dk](mailto:info@frumollersmoller.dk)

[www.frumollersmoller.dk](http://www.frumollersmoller.dk)



PRO  
BILER

Aut. Fiat & Toyota forhandler



**PROBILER A/S**

Ballevej 12-14, 8300 Odder  
Telefon 86 54 30 00  
Fax 86 54 32 15  
E-mail [odder@toyota.dk](mailto:odder@toyota.dk)  
Internet [www.probiler-odder.dk](http://www.probiler-odder.dk)

Åbningstider  
reserverede og værksted:  
Mandag-torsdag 7.30-16.00  
Fredag 7.30-15.30  
Lørdag og søndag Lukket

Åbningstider  
salgsafdeling:  
Mandag-fredag 9.00-17.30  
Lørdag Lukket  
Søndag 12.00-16.00



PRO  
BILER



# Kiropraktor LARS HYLTOFT

Rosengade 12 – 8300 ODDER

**Konsultation efter aftale  
på telefon 86 54 19 28**

Der er sket for meget siden sidst med hjemmehjælpen.

Den er pludselig taget fra flere borgere, der har modtaget hjælpen igennem mange år. Hvis man ikke selv kan gøre rent, så må man lade skidtet ligge og tænke på noget andet.

Bybussen er guld værd for byen og borgerne, byen bliver meget mindre på den måde. "En ordentlig by har en bybus" – og vores er meget tilgængelig – også for kørestolsbrugere.

Turen til REE Park ved Ebeltøft blev en skøn tur i bussen, hvor Kjeld var guide med mikrofonen ved munden

- hele turen fortalte han vidt og bredt om naturens skabelser - med hans store viden.

Det har været dejligt at se, at der er kommet nye ansigter til vores bankoaften.

Jeg har været rundt at kikke på de offentlige toiletter ved strandene. De bedste faciliteter er ved Saksild strand.

Ydermere er der toiletter ved Hølken, campingplads og søsport centeret, hvor de bedste bedefaciliteter også er.

**Formand**  
**Knud Mikkelsen**

- Alm. el-installation
- Landbrug
- Industri
- Alarmanlæg

**bp-el** A/S

**-Din Aut. El-installatør**



- Tele/data
- Automation
- Antenneinstallation
- [www.bp-el.dk](http://www.bp-el.dk)

**Tryghed og professionelle løsninger er selvfølgelig**

Ballevej 21 A · Postboks 125 · 8300 Odde

**Tlf. 86 54 21 11**

Vi havde generalforsamling i Dansk Handicap forening. I denne forbindelse, var der en del, der udtrykte ønske om, at bybussen skulle køre omkring Christianslund. I forvejen ved de fleste jo, at ruten køres på minutter, derfor foreslår vi, at den evt. kunne nøjes med at køre 2 gang i sted for 3 gange i timen til banegården. På denne måde kunne det være muligt at køre ruten på tiden. Som sagt på generalforsamlingen er Christianslund jo et tæt bebygget område.

Håber at I vil tage dette med i jeres overvejelser næste gang I holder møde om bybussen i Odder.

Det skal i denne sammenhæng siges, at glæden har været stor ved at kommunen har prioriteret, at bybussen er en vigtig brik i Odder by for vores borgere.

Med venlig hilsen  
Dansk Handicap Forening  
Knud Mikkelsen



**MONTRA**  
ODDER PARKHOTEL



Torvald Køhlsvej 25  
8300 Odder  
Tlf. 8654 4744  
[www.odderparkhotel.dk](http://www.odderparkhotel.dk)

## Altid billig benzin og diesel



[www.ok.dk](http://www.ok.dk)

# Besøg hos Herdis



Bespargelserne i kommunen betyder at Herdis ikke længere kan få hjælp til støvsugning og gulvvask for som Susanne Rubinke udtalte:

"Hvis man er frisk nok til at gå til bankospil, kan man vel også vaske gulv." Herdis mener, at kommunen fratager hende retten til et værdigt liv. Herdis vil gerne have det rent og pænt og kan selv klare det meste - dog ikke det arbejde der er i gulvhøjde.

Som Herdis så rigtigt siger, er det vigtigt at bevare den menneskelige kontakt og ikke sætte robotstøvsuger og lignende ind for at gøre arbejdet.

Man må ikke glemme fortiden, det er trods alt den, der skaber fremtiden. Herdis har nu gennem ved hjælp fra sin læge fået bevillingen igen – det manglede også bare.

Mon politikerne virkelig selv tror på, at de kan bilde folk ind, at en fx 91-årig får et bedre liv ved at fratage rengøringshjælp tre kvarter hver fjortende dag????

Knud Mikkelsen tager gerne ud til foreningens medlemmer for at tale om deres problemer.



# Herdis Nørgaard har mistet sin

*Af Carina Mayner*

ODDER - Det kan godt være, at Odder Kommune skal spare. Men det betyder altså, at jeg mister en stor del af min livskvalitet.

Det siger 91-årige Herdis Nørgaard Sørensen, efter at hun i april fik at vide, at hun ikke mere vil få hjælp til støvsugning og gulvvask i sin lille lejlighed i Østergade. Til gengæld vil kommunens ergoterapeuter meget gerne lære hende at vaske gulve og støvsuge.

Baggrunden for beslutningen er, at den gamle dame faktisk er en yderst kvik og på mange måder selvhjulpne kvinde, og at hun derfor - ifølge kommunen - godt selv kan holde sit hjem rent.

## **Nu kun lagenskift**

Det ville hun også gerne, men på grund af en meget dårlig ryg har hun i de seneste 40 år ikke været i stand til at vaske

gulve eller støvsuge, og derfor har hun de seneste 15 år fået kommunal hjælp til at klare disse opgaver, som er meget vigtige, fordi hun også har allergi.

- Da min mand var udearbejdende, betalte vi selv rengøringen, og da han gik på pension, overtog han opgaverne. Men han måtte stoppe for 15 år siden, da han selv blev dårlig. Da bevilgede kommunen os hjemmehjælp, og det har jeg haft lige siden, også selv om min mand døde i 2003, fortæller Herdis Nørgaard Sørensen, der har gået med støttekorset de seneste 40 år. I øvrigt et korset, som Odder Kommune betaler.

- Det har jeg hidtil betragtet som en form for anerkendelse af, at jeg har en dårlig ryg. Men sådan er det åbenbart ikke, siger hun.

Det måtte Herdis Nørgaard erkende i marts, da en visitator fra Ældreservice kom og meddelte hende, at hun frem-

## **Drikkevareservice ApS**

Strandvejen 42, Saksild  
8300 ODDER  
Tlf. 86 55 97 72  
Fax 86 55 97 73



# hjemmehjælp efter 15 år



over kun vil få hjælp til at få skiftet lagen. Det fik hende til at henvende sig til klagerådet og siden til socialudvalget.

- Visitatorens besøg var meget ubehageligt, fordi jeg følte mig så mistænkeliggjort. Hun troede åbenbart, at jeg ikke gider gøre rent. Det vil jeg gerne, men jeg nægter at udfordre min gamle ryg her i min livsaften. Går det først galt med den, kan jeg godt opgive at være aktiv i f. eks. DUI Leg & Virke, hvor jeg kommer en gang om ugen, siger Herdis Nørgaard Sørensen, der også træner hos en fysioterapeut for at holde sig form.

- Men helt ærligt, hvis jeg begynder at udføre de vrid, som gulvvask og støvsugning giver, så knækker jeg ryggen. Husk på, at jeg ikke har lavet sådanne bevægelser i 40 år, siger pensionisten, der klagede til socialudvalget i marts.

## Hjælp til selvhjælp

Her blev sagen behandlet på et møde i april, og da støttede politikerne beslutningen fra Ældreservice.

- Alder er i sig selv ikke et argument for, at man skal have hjælp, og jeg støtter tanken om rehabilitering, altså ideen om at borgerne først og fremmest skal have hjælp til at klare sig selv. Jeg vil ikke udtale mig om den aktuelle sag, men generelt kan jeg sige, at har man kræfter

til at gå til banko eller på aftenskole, så kan man også godt selv støvsuge, siger socialudvalgsformand Sanne Rubinke (SF) og henviser til den kvalitetsstandard, som de ansatte i Ældreservice arbejder efter. Den siger, at man ikke kan visiteres til praktisk hjælp alene med det formål at opretholde et socialt liv.

- Til gengæld kan jeg kun beklage, at den pågældende borger først blev underrettet om vores afgørelse i sidste uge. Det er en klar fejl, siger formanden, der opfordrer Herdis Nørgaard Sørensen til at klage til Det Sociale Ankenævn, hvis hun er utilfreds med afgørelsen.

Den opfordring behøver Herdis Nørgaard Sørensen ikke. Hun har allerede skrevet en klage.

Ovenst. artikel bringes iflg. aftale med Odsherred Avis/Horsens Folkeblad)



# Tornado Moppen

## RENGØRING

Købmagergade 3 • 8300 Odder

**Telefon 23 60 76 56**

# Salon Faust

Herre & Damefrisør  
Nygade 2 • 8300 Odder • Tlf. 86 54 17 17



**All Kool ApS**

**Allan Knudsen**  
Knudsminde 4 B  
DK-8300 Odder  
Telefon +45 70 22 35 70  
Mobil +45 23 69 35 70  
Telefax +45 70 22 35 77  
AK@all-kool.dk  
All-Kool.dk



# VUC

SKANDERBORG • ODDER  
Skovdalsvej 4 8382 Odder

uddannelse  
for voksne

Ring på 87 93 30 50 eller se meget mere på [www.vuc-odder.dk](http://www.vuc-odder.dk)



**En aktiv  
og stærk  
fagforening**

**FOA**  
FAGGARBEJDE

FOA Århus

Christian X's Vej 56-58 • 8260 Viby J  
Tlf. 8936 6666 • E-mail: [aarhus@foa.dk](mailto:aarhus@foa.dk)



**Byens  
Vinduespudser**

v/Steen Reffstrup  
Smedegade 45 Ørting

**24 94 91 72**



**STENSBJERGGAARD  
AKTIV FERIE**

 **DANHOSTEL**  
SAMSØ VANDRERHJEM  
Stensbjergvej 6, Koldby • 86 59 68 68  
[www.stensbjerggaard.dk](http://www.stensbjerggaard.dk) • [samso@danhostel.dk](mailto:samso@danhostel.dk)

Mandag-lørdag 11.00-20.00  
Søndag 13.00-20.00



**LARS' PULSEVOGN**

Rosensgade 2 • 8300 Odder • Tlf. 86 54 45 99

# Udflugt til Ree-Park, Ebeltoft



Vi kørte for en gang skyld direkte til bestemmelsesstedet - Ree Park søndag 6/6 – 2010 .

Vi var der ca. kl. 11.00 – Derefter gik vi en dejlig tur rundt i Ree Park i blandt alle verdens dyr, og nogle fik sig en Safaritour med Jeep.

Kl. 13 - spiste vi alle fra en lækker buffet-anretning. Kl. 15.30 kørte vi igen.

Hjemturen gik igennem Ebeltoft, Femmøller, Fuglsø, forbi Dragsmur (et sted hvor Mols og Helgenæs mødes ved general Ryes Skanser og restaurant "Galejen".

Videre forbi Knebelsbro, Kalø'vig, Rønde, Følle Strand, Vosnæsgård, Løgten/Skødstrup, Århus og Odder.

Stor tak til Kjeld der var guide!



## Vi forringer ikke servicen i hjemmesygeplejen

***Sygeplejersker får færre basisopgaver, og social- og sundhedsassistenter får opgaver, der svarer til deres kompetencer. Begge faggrupper får en mere spændende hverdag med faglige udfordringer, siger Odder Kommunes socialdirektør.***

Medierne har i de seneste dage omtalt de besparelser, som Odder Kommune agter at gennemføre i hjemmesygeplejen. Besparelsen løber op i 1 mio. kr., og gennemføres ved at afskedige ni hjemmesygeplejersker og erstatte dem med seks Social- og Sundhedsassistenter. Samtidig skal alle ansatte i sygeplejen tilbringe mere tid hos borgerne.

### **Service bliver ikke forringet**

- I pressen har det været fremstillet, som om dette medfører en forringelse af den kommunale service, men det er på ingen

måde tilfældet, siger Odder Kommunes socialdirektør Jette Rud Knudsen.

Ingen borger vil få mindre sygepleje end de får i dag. Men vi indfører en ny måde at arbejde på, hvor både hjemmesygeplejersker og sosu-assistenter får en mere fagligt udfordrende hverdag, tilføjer hun.

### **Sygeplejersker laver rutineopgaver**

Om baggrunden for den nye måde at tilrettelægge arbejdet på, forklarer socialdirektøren:

- Gennem et års tid har vi registreret hjemmesygeplejerskernes arbejde, og analysen viser, at de anvender megen tid på basisopgaver, der ikke kræver en sygeplejefaglig baggrund. Som eksempel nævner hun dosering af medicin i borgernes hjem, enkel sårpleje og insulin-sprøjter. Sådanne opgaver kan på faglig

## jørnstransport.dk

Kører for alle, lille lastbil (laster 5,2 tons) m. tip- kran- grab. Salg og levering af  
Div. sand - ral - & granitskærver løstippet eller i bigbags til billigste pris.  
Afdækningsflis - kompost- harpet muld. Afhentning af gl. jern og skrot. Bortkørsel af  
have/grenaffald og byggeaffald. Energikoks fra Tyskland. I øvrigt al forfaldende kørsel.  
Hjemmeside med prisliste.

**www.jørnstransport.dk**

Tlf: 2194 3002

god og betryggende vis løses af sosu-assistenten og -hjælperen, der har adgang til sygeplejefaglig råd og vejledning.

## Spændende hverdag for to faggrupper

- Ved at lægge disse opgaver over til social- og sundhedsassistenter, får denne i øvrigt meget kompetente faggruppe tilført nogle opgaver med mere indhold, samtidig med, at de oplever en mere helhedsorienteret hverdag.

- Sygeplejerskerne skal fremover fortsat tage sig af de komplekse sager, hvor en sygeplejefaglig baggrund absolut er nødvendig. De skal også bruge deres faglighed som sparringspartnere og konsulenter for social- og sundhedsassistenterne. Men sygeplejerskerne kommer "af med" deres rutineprægede opgaver. På den måde får begge faggrupper en mere spændende hverdag, konstaterer socialdirektøren.

Hun understreger, at Odder Kommune i dag visiterer til alle sygeplejeopgaver og at bemanningen justeres løbende i forhold til såvel opgavernes antal som kompleksitet.

## Gennemført med succes i tandplejen

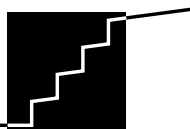
Jette Rud Knudsen tilføjer, at det ikke er første gang Odder Kommune vælger at gå nye veje på sundhedsområdet.

I skoletandplejen udfører tandplejere i dag en stor del af det meget rutineprægede arbejde, som tidligere blev varetaget af tandlæger. Resultatet er færre huller og større fokus på forebyggelse – til begge faggruppers store tilfredshed.



# BENTSEN

M A N A G E M E N T



Det er blevet tilladt i den offentlige debat at skyde på borgere med funktionsnedsættelser og særlige behov. Det er tilladt at hænge os ud for at være skyld i samfundets og især kommunernes dårlige økonomi. Tilladt at betegne os og vore pårørende som krævende ud over det rimelige. Der er sket et klart holdningsskred.

Repræsentanter fra 32 handicaporganisationer og fra Danske Handicaporganisationers 97 lokale afdelinger beklager hermed stærkt, at velfærdsdebatten er blevet så skinger. På vores bekostning.

Tendensen er tydelig hos mange ledende kommunalpolitikere og embedsmænd. De hænger kommunens udsatte ud, når de ligger til last. Ofte med detaljerede oplysninger i lokalpressen om den enkelte borger. Og Christiansborgpolitikere bakker op. Også de taler om, hvor meget det

går ud over "normalområdet", når de særlige løsninger koster penge.

De forsøger at bilde offentligheden ind, at mennesker med handicap selv kan bestille, hvad de ønsker i kommunen. Det passer ikke. Det er altid kommunen, der foretager en udredning og bevilger den støtte, man har behov for - i henhold til en konkret, individuel vurdering og med udgangspunkt i lovgivningen.

Men det halter med det sidste. Efter pres fra politikerne er budgettet mange steder sat over loven. Bundlinjen skal overholdes, uanset hvad reglerne siger. KL's næstformand beskyldte i en radioavis forleden socialministeren for at underminere kommunernes mulighed for at styre økonomien, når hun udtaler, at socialrådgiverne skal følge loven!

Det er gudskelov ikke alle kommuner, der forsøger at klare de økonomiske

## Odde Avis

Rosengade 15, 8300 Odde

**Åbningstider:** Mandag - torsdag kl. 8.00-16.30 • Fredag kl. 8.00-16.00

Tlf. 86 54 10 11 • Fax 86 54 10 97  
administration@odderavis.dk  
redaktion@odderavis.dk  
annoncer@odderavis.dk  
www.odderavis.dk

problemer ved at underminere retssikkerheden og hænge enkeltpersoner ud i pressen. Mange kommuner satser solidt på faglig kunnen i sagsbehandlingen og prioriterer området. Men for mange gør det modsatte.

Folketingets ratificering af FN's konvention for mennesker med handicap stiller krav til forbedring på handicapområdet såvel på det statslige som det kommunale område. Mennesker med handicap og deres pårørende har en berettiget forventning om at leve og deltage aktivt i samfundslivet på lige vilkår med øvrige borgere i Danmark. Den økonomiske nulvækst i kommunerne, kombineret med skattestoppet, gør det svært for kommunerne at leve op til disse forventninger.

Men kommunerne har et problem, når de ikke kan forklare, hvad det er, der er skyld i at udgifterne stiger – skønt alle personer med handicap oplever, at der bliver skåret ned på den hjælp, vi modtager; den hjælp, vi har behov for.

Vi kan være dyre, og det er der gode grunde til. Men det er ikke op til os, hvor meget støtte, tilbud og hjælpemidler koster. Vi har ikke noget behov for, at det er dyrt at servicere personer med handicap. Men vi bliver nødt til at have den støtte, vi har behov for og ret til.

Kommunerne og deres landsforening var blandt kommunalreformens stærkeste fortalere. De fastslog inden reformen, at der ikke var den borgerrettede opgave, kommunerne ikke ville kunne klare. I dag må vi nok konstatere, at mange kommunalpolitikere havde alt for lidt indsigt i de amtslige opgaver, som de med reformen påtog sig. Vi må konstatere, at regeringen ikke leverer den nødvendige økonomiske opfølgning på deres lovgivningsarbejde. Vi må også konstatere, at kommunal finansiering af de specielle og udgiftskrævende løsninger var en fejltagelse. Der skal bredere skuldre til. Det eneste rigtige er en solidarisk betaling, evt. med en udligning mellem kommunerne.

Danske Handicaporganisationers repræsentantskab opfordrer hermed det danske samfund til at tage vare på de svagest stillede medborgere. Fri os fra gabestokken.

Vedtaget af Danske Handicaporganisationernes repræsentantskab den 23. april 2010.

For yderligere kommentarer:  
Stig Langvad, formand for DH,  
tlf. 4038 0636, sl@handicap.dk

Delikate menuspecialiteter & lækre pizzaer, gode vine, koldt fadøl  
- alt til små priser  
Servering på kajen · Musik og helt særlig atmosfære



- Binderi
- Buketter
- Dekorationer
- Bryllupsbinderi
- Båredekorationer
- Brugskunst

## PILEBLOMSTEN

Marianne Vestergaard  
Sødrupvej 11, Oldrup - 8350 Hundslund  
**40 98 57 16**

Åbningstider: Tors. & Fre. 11.00-17.30 og Lørdag 9.30-14.00

F R I S Ø R

**ELISABETH  
SANDHOLM**

NØRREGADE 4 1.TV  
8300 ODDER  
TLF. 86 54 40 41



**ZoneRestore**

v/Janne A. Eggertsen  
Ankjær 259, 8300 Odder  
**Tlf. 4032 0983**  
[www.eggertsen.dk](http://www.eggertsen.dk)



**Kristian Damgaard**

Tlf. 51 87 13 77  
[kristian@kdregnskabsservice.dk](mailto:kristian@kdregnskabsservice.dk)



Svedskegyden 2 • 8305 Samsø  
**86 59 69 22**  
[www.hotelsvedskegyden.dk](http://www.hotelsvedskegyden.dk)

**Bilsyn Odder**

Skal bilen til syn, er vi klar med et godt tilbud til dig. Priser for syn:  
Bil 400,- kr. Omsyn 250,- kr.

Du finder os på:  
Jernaldervej 15, 8300 Odder  
Tlf. 86 54 60 10 [www.bilsynodder.dk](http://www.bilsynodder.dk)

Åbningstider:  
Mandag-Torsdag 8.00-16.30  
Fredag 8.00-15.00

Medbring denne annonce og  
få 10% rabat resten af 2009

## Odder Afd - Arrangementer - april kvartal 2010

### **August måned:**

Tirsdag den 10. august kl. 19.00

**Banko**

Tirsdag den 24. august kl. 19.00

**Banko**

Tirsdag den 7. september kl. 19.00

**Banko**

Tirsdag den 21. september kl. 19.00

**Banko**

Fredag den 24. september kl. 18.00

**Høstfest**

Lækker menu/kaffe/musik og lotteri.

Pris medlemmer 100,00 kr - ikke medlemmer 150,00 kr

Tilmelding og betaling senest den 17. sept.

til Anne tlf. 86 55 14 76 - 41 44 09 78

**Løvfaldstur** søndag 3. oktober kl. 9.30-17.00 v/Kjeld

***Arrangementer afholdes i Ålykkecenteret***

Tilmelding Til Anne tlf. 86 55 14 76 - 41 44 09 78

- tag kop med til banko så giver vi kaffe - alle er velkommen

**Med venlig hilsen  
bestyrelsen**

**Støt vore annoncører  
- de støtter os**



**egmont  
højskolen**

www.egmont-hs.dk

**RESPEKT – udvikler hele mennesker!**

**DANMARKS MEST  
RUMMELIGE HØJSKOLE**

Solidaritet · Myndighed · Værdighed

**HOU-TUNØ FÆRGEFART**



**Booking**

**tf. 30 86 36 27**

**www.tunoefaergen.dk**



**ODDER  
spektrum**

**Vi har rammerne til  
at skabe begejstring**

www.spektrumodder.dk

**SkansVision** **Realize**

**Lej en konsulent  
til udvikling af:**

- Medarbejdere
- Ledelse
- Organisation
- Teams
- Dig selv

Ring og aftale et uforpligtende møde nu på  
**22 78 46 12 - Psykoterapeut Anne Rebsdorf**  
**86 57 02 08 - Erhvervspyskolog Jette Hatting**

Kontor: Mollegade 8B • 8660 Skanderborg • [www.skansvision.dk](http://www.skansvision.dk)



**www.zebra111.dk**

# Bestyrelsen i DHF Odder



---

**Formand**

Knud Mikkelsen

Egholmparken 100 86 54 41 57  
8300 Odder 28 70 41 57  
knud.mikkelsen@business.tele.dk



---

**Næstformand og sekretær**

Kjeld Rohde

Hesselbjergvej 13 21 64 56 44  
8300 Odder  
kjeldrohde-boulstrup@post.tele.dk



---

**Kasserer**

Anne K. Jensen

Charlotteparken 75 86 55 14 76  
8700 Horsens 41 44 09 78  
annekjensen@12move.dk



---

**Bestyrelsesmedlem**

Helle Loft Jensen

Christianslund 96 B 61 69 64 01  
8300 Odder



---

**Bestyrelsesmedlem**

Holger Juul

Teglgårdsvej 191 86 54 42 17  
8300 Odder



---

**Suppleant**

Jens Rothaus Andersen

Blegevej 43 86 54 18 29  
8300 Odder  
jens.rothaus@c.dk



---

**Suppleant**

Ejnar Balle

Lystgårdsparken 11 86 55 67 19  
8300 Odder



## Odder Kommune info

### OdderWeb - [www.odderweb.dk](http://www.odderweb.dk)

Du har fået en hel ny verden af muligheder ...

Samlet har du over 20 funktioner til rådighed:

Hjemmesideværktøj, e-mail, dagbog,  
fora, kalender, opslagstavle,  
billedmapper,  
markedsplads m.v.



- ganske gratis



Odder Kommune  
Rådhusgade 3 · 8300 Odder  
Tlf. 8780 3333 · Fax 8780 3320  
[odder.kommune@odder.dk](mailto:odder.kommune@odder.dk)

## Biffen

Besøg Odders  
Handicapvenlige biograf  
118 pladser 20 gode  
pladser til kørestole

Teleslynge  
Handicaptoliet  
Niveaufri adgang overalt

Rosensgade 10  
8300 Odder

**Tlf. 86 54 00 77**

Støt Biffen - Bliv medlem  
se mere på [www.biffen-odder.dk](http://www.biffen-odder.dk)

Tømrer- og snedkerforretning

## TRANUM og JØRGENSEN I/S

– vi mestrer det meste

Værksted:

Strandvejen 35 · Saksild

**86 55 88 99**

Privat BIL 40332862  
86 55 70 80

PROFESSIONEL  
**GULVAFHØVLING**  
TRANUM og JØRGENSEN I/S

Alt inden for:

- Ombygning
- Tilbygning
- Vinduer
- Reperationer
- Døre
- Tagarbejde
- Køkkener
- Gerne total  
enterprise



# Bybussen bliver bevaret



## Bybussen i Odder bliver bevaret

Sådan lyder beskeden fra politikerne, efter at økonomiudvalget den spareramte kommune i går mødtes for at diskutere sparekataloget, hvor der skal spares 90 millioner kroner på næste års budget.

Både Socialdemokraterne og Venstre var enige om, at besparelserne ikke skulle gå for hårdt ud over de svageste.

Men det vil muligvis komme til at koste penge at køre med bussen i fremtiden.

Det skabte ellers voldsomme protester

især blandt kommunens ældre, da bybussen blev foreslået sparet væk i direktionens sparekatalog.

Over 300 ældre skrev under på protester til borgmesteren, og transportministeren blev sågar inddraget i sagen.

*(ovenst. artikel bringes iflg. aftale med Odder Avis/Horsens Folkeblad)*

Rengøring  
Hjemmeservice

86 93 16 05

[www.rodbro.com](http://www.rodbro.com)

Rødbro  
service



Café Pakhuset

- et godt sted at gæste  
- worth a visit



Hverdage kl. 10 - 16.30  
Banegårdsgade 5, 8300 Odder, tlf. 87 80 33 86  
[www.cafepakhuset.dk](http://www.cafepakhuset.dk)

## BENT NIELSEN

TØMRER & BYGGEFIRMA A/S

samt kloak - beton- og  
murerarbejde

Skovdalsvej 7  
8300 Odder  
Telefon 86 54 15 99  
Telefax 86 54 19 22  
Biltlf. 40 54 15 99  
www.bent-nielsen.dk  
info@bent-nielsen.dk



SPORTSCARE

Vi tager  
hånd om  
dine fødder

NYT  
LØBEBÅND

Optimer din træning og hold skaderne på  
afstand med et sportsindlæg til dine sko.

Få en gratis undersøgelse af en professionel  
med speciale i fødder.

Hasselager Stationsvej 2. 8361 Hasselager  
Tlf. 86 28 01 52 - www.abskomageri.dk

## Østjysk Gulvafslibning

v/ Lars Schødt Pedersen

Storhøjvej 21 · Hvolbæk · 8660 Skanderborg  
Tlf. 86 52 32 25 · Mobil 20 46 89 22



Torvet 6 • 8300 Odder  
**Tlf. 86 54 03 33**



Vi har alt i:  
♥ Specialiteter  
♥ Pølseborde  
♥ Smørrebrød  
♥ Anretninger  
♥ Varm mad

Vi leverer maden  
lige til døren  
- klar til servering.

HOU

Mesterslagter

Søndergade 11  
8300 Odder  
Tlf. 86 55 62 78



ODDER

Mesterslagter

Randløvvej 5  
8300 Odder  
Tlf. 86 54 11 56

www.HouMesterslagter.dk

## Odder Fysioterapi & Træning ApS

v/ Jeppe Thorsager



PARKVEJ 67 · 8300 ODDER  
TLF. 86 54 39 00  
info@odderfys.dk  
www.odderfys.dk



**JH**  
EL-INSTALLATION

Ny-/ombygning  
Industri og privat  
Tele/data  
Ant. Installation  
Hvidevarer

Brdr. Juul Hansen ApS  
Knudsminde 12  
8300 Odder  
www.brdr-jh.dk

**Tlf. 8654 1271**



## Gartner Peter

Haveproblemer - ring til Peter

Anlægsgartner  
Peter Hansen  
Rørthvej 163  
8300 Odder  
Tlf. 40 82 76 10  
www.gartnerpeter.dk



Alt havearbejde i små og store private haver,  
for virksomheder og institutioner samt kommuner  
også snefyndning

Siden sidst har jeg haft en weekendtur til Slettestrand, som jeg kan anbefale andre folk med handicap!

## **Handicapvenlige Feriecenter Slettestrand Danmarks aktive feriecenter for alle**

Feriecenter Slettestrand er et af Danmarks få handicapvenlige feriecentre. Handicapvenlighed hos os betyder blandt andet, at vi tilbyder handicapvenlige ferielejligheder med loftlift, elevatorseng samt diverse hjælpemidler.

Handicapvenlig betyder også, at vi tilbyder en lang række aktiviteter og faciliteter, som alle er tilgængelige for kørestolsbrugere: hestevognsudflugt, varmvandsbassin med loftlift, fitnesscenter og meget andet.

På Feriecenter Slettestrand er handicapvenligheden så stor, at der er plads til alle og muligheder for alle, uanset fysisk og psykisk formåen.

På Feriecenter Slettestrand er handicapvenlig ikke mindst ensbetydende med, at gæstens handicap aldrig er i centrum. Det er kun gæsten selv, som er i centrum.

Der var rister hele vejen ned til Vesterhavet, som vi har ved Saksild strand til Kattegat. Det er mega skønt at kunne komme så tæt på det barske Vesterhav!!

Feriecenter Slettestrand  
Slettestrandvej 142, 9690 Fjerritslev  
Tlf. (+45) 98 21 70 44  
mail@slettestrand.dk



*Jeg troede, jeg skulle blæse af stolen og ruller hen ad stranden med 100 km. i timen pist væk var han.*

# LØVBJERG 9-21

Opretning og lakering  
Karrosserireparationer  
Undervognsbehandling  
Frontruder  
Mekanisk arbejde  
Klargøring til syn



**86 55 42 48**  
**Ørting Auto-Blik**

v/ Arne Bruus jakobsen  
Smedegade 38, 8300 Odder



Fløjstrupvej 157  
8330 Beder  
**86 93 68 95**  
**28 10 68 95**

## Sondrup Marine Motor

Hovedgade 12, Gylling  
8300 Odder

Tlf. 86 55 11 57

**Kjeldsen Bog&idé**

Rosengade 8 - 8300 Odder

**86 54 10 50**

Fax 86 54 16 02

[www.bog-ide.dk](http://www.bog-ide.dk)

MEDIA - TRYK - PREPRESS - REKLAME - DESIGN - DIGITAL PRINT  
FOTO - INTERNET - MEDIA - FOTOGRAFISKE - LAYOUTS - TRYK

**Velkommen  
i det gode selskab**

**KJ GRAPHIC AIS**  
Boulvarden 13 - 8300 Odder  
Tlf. 8654 0399 - Fax 8654 3760  
[kjgraphic@kjgraphic.dk](mailto:kjgraphic@kjgraphic.dk) - [www.kjgraphic.dk](http://www.kjgraphic.dk)

## Fodboldsæt

Windbreaker,  
knickers og strømper  
Windbreaker til også i sort  
For 580,-  
**Nu 300,-**



**SPORTMASTER**  
Nørregade 4b, 8300 Odder, tlf. 86 54 43 30

**ARNE BÆK**  
SNEDKER- og TØMRERFIRMA

- OMBYGNING
- VEDLIGEHOLDELSE
- TILBYGNING
- DØRE OG VINDUER

Stampmøllevej 89 C - 8300 Odder  
Tlf. 86 54 29 54 • Bil 22 76 91 48  
Fax 86 54 29 54  
e-mail: [abaek@worldonline.dk](mailto:abaek@worldonline.dk)

# Betalingsautomat unox



Som noget nyt har kørestolsbruger nu muligheden til at komme til betalingsautomaten på tankstationen UNOX Rådhusgade i Odder.

Jeg har talt med UNOX om bedre skiltning ved vejen, så kørestolsbrugere kan se tilgængeligheden.



## Hjemmeside



[http://danskhandicapforbund.dk/nyheder\\_og\\_debat/nyhed/efterlysning-hjaelp-den-gamle-by-i-aarhus/](http://danskhandicapforbund.dk/nyheder_og_debat/nyhed/efterlysning-hjaelp-den-gamle-by-i-aarhus/)

## afdeling Odder

### Kontaktinformation:

Dansk Handicap Forbund, Odder Afdeling

Formand og kontaktperson:

Knud Mikkelsen • Egholmparken 100 • 8300 Odder

Telefon: 86 54 41 57 • Mobil: 28 70 41 57

E-mail: [knud.mikkelsen@business.tele.dk](mailto:knud.mikkelsen@business.tele.dk) • [www.dhf-odder.dk](http://www.dhf-odder.dk)

### Formål:

Forbundets formål er at samle mennesker med fysiske handicaps i en landsdækkende organisation og derigennem arbejde for de interesser, mennesker med fysiske handicaps har. Det er forbundets hovedopgave at tilstræbe, at enhver – uanset handicap – får mulighed for at fungere og deltage aktivt på lige vilkår med andre borgere.

### Politik

Dansk Handicap Forbund arbejder interessepolitisk for at forbedre forholdene for mennesker med handicaps i Danmark. Vi har et bredt netværk blandt mennesker med handicap i Danmark. En stor del af det politiske arbejde varetages af frivillige og demokratisk valgte tillidsfolk, som er meget opmærksomme på deres vigtige funktion som talerør for de mange mennesker, som ikke kan tale deres egen sag. Organisationen opererer i civilsektoren, og kaster et kritisk blik på den måde den offentlige ( og private ) sektor løser velfærdsopgaver på. I menuen i venstre side af skærmen, kan du læse mere om, hvad vi arbejder for på de enkelte politikområder.

Forbundet har tre politiske udvalg, som består af frivillige, assisteret af ansatte konsulenter på hovedkontoret. Udvalgene arbejder med:

### Tilgængelighed

(for mere viden kontakt informationsmedarbejder Bente Rødsgaard)

### Socialpolitik

(for mere om dette område kontakt politisk konsulent Jeppe Kerckhoffs)

## Arbejdsmarked

(for mere om dette område kontakt politisk konsulent Jeppe Kerckhoffs)  
De politiske udvalg tegner forbundets politiske profil - i samarbejde med de øverste organer i forbundet - Hovedbestyrelsen og Forretningsudvalget. Forbundets rådgivningsteam er en central platform til vidensakkumulering. Rådgivningen fungerer som et samarbejde imellem ansatte og frivillige - alle med en relevant faglig og erfaringsmæssig baggrund, som hjælper medlemmer, hvis sager er gået i hårdknude. Rådgivningen giver organisationen et godt og veldokumenteret billede af, hvilke problemstillinger der rører sig ude blandt medlemmerne. Denne viden videreformidler vi til vores politiske paraplyorganisation 'Danske Handicaporganisationer', men vi er også i tæt dialog med beslutningstagere, medier og andre aktører på handicapområdet - ligesom der arrangeres events og aktioner.

## Aktiviteter:

At gøre Odder Kommune mere handicapegnet og lave arrangementer for medlemmerne.

## Medlemskab:

Enhver, som har interesse i, at støtte eller arbejde for forbundets formål, kan optages som medlem. Det kan være personer, selskaber, institutioner, foreninger eller lignende.

## Behov for frivillige:

Kan bruge frivillige i forbindelse med banko-arrangementer.



**Susanne's Musikcafe**

MUSIK CAFEEN | HOU

MAD KRYDRET MED MUSIKALSKE OPLEVELSER

Søndergade 19 • Hou • 8300 Odder • Tlf. 86 55 08 00 • [www.musik-cafeen.dk](http://www.musik-cafeen.dk)

VED INDMELDING I DANSK HANDICAP FORBUND,  
ODDER AFDELING, UDFYLDES DENNE SIDE OG AFLEVERES TIL BESTYRELSEN  
ELLER INDMELD DIG PÅ VORES HJEMMESIDE: [www.dhf-odder.dk](http://www.dhf-odder.dk)

# INDMELDINGSKORT

Undertegnede ønsker at blive medlem af Dansk Handicap Forbund.

Jeg er: ☐ handicappet  
☐ ikke-handicappet

Benyt venligst BLOKBOGSTAVER

Navn:

Adresse:

Kommune:

Postnr./By:

Fødselsdato: (dag)

(måned)

(år)

Hvis du ønsker optagelse i en af de landsdækkende specialkredse  
(det koster ikke ekstra), så sæt kryds

☐ Forældre kredsen (forældre til handicappede børn 0 - 18 år)  
Oplys venligst barnets fødselsår:  
Barnets handicap

☐ Ungdomskredsen (unge mellem 14 og 35 år)

☐ Paraplegiker kredsen (rygmarvsskadede)

☐ Amputationskredsen

Indsendt af:

Adresse:

Postnr.:

By

| Kontingent                     | 2010      |
|--------------------------------|-----------|
| Enlige                         | Kr. 230,- |
| Ægtepar/<br>Samboende          | Kr. 345,- |
| ½ pris fra 1. juli og året ud. |           |

# SPAR BÅDE TID OG PENGE PÅ DIT FORENINGSBLAD

*Mangler du et foreningsblad, eller har du allerede ansvaret for et, kan vi tilbyde at løfte opgaven med produktionen. Et foreningsblad er ofte det vigtigste bindeled mellem forening og medlemmer.*

*Vi har mange års erfaring i produktion af foreningsblade, og kan være behjælpelige med layout, tryk, distribution og eventuelt annoncesalg til hel eller delvis finansiering af bladet.*

*Vi kan også altid give et godt tilbud på dine øvrige trykopgaver, f.eks. programmer, billetter, plakater, flyers og visitkort.*

*Kontakt os for en uforpligtende snak, vi deler gerne ud af vores erfaring...*



**FL REKLAME**

Agerbakken 21 · 8362 Hørning · 7022 1870

[www.flreklame.dk](http://www.flreklame.dk) · [fl@flreklame.dk](mailto:fl@flreklame.dk)



# Bondehuset

-restauranten hvor De spiser godt i  
hyggelige omgivelser - tæt ved stranden



**Åben daglig - Velkommen**  
**Kystvejen 8 • Saksild Strand • 8300 Odder • Tlf. 86 55 83 48**  
**[www.restaurant-bondehuset](http://www.restaurant-bondehuset)**



Anlægsgartner

## E. Schou Sørensen

- ✦ Nyanlægning & omlægning
- ✦ Sten- & flisearbejde
- ✦ Planering & fræsning
- ✦ Alm. vedligeholdelse
- ✦ Græsslåning
- ✦ Snerydning

Bredgade 85, 8340 Malling

**86 93 11 16 • Biltlf. 40 18 61 54**



E. Schou Sørensen har arbejdet som anlægsgartner siden 1962 og har siden 1991 været selvstændig.